

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Характеристика лингвокультурных словарей как средства формирования социокультурной компетенции

Соломатова Людмила Васильевна

Студент

Кемеровский государственный университет, Романо-германской филологии,

Кемерово, Россия

E-mail: ludmila_solomatova@mail.ru

В процессе становления взаимосвязанного и целостного мира возросла общественная роль языков глобального общения и межкультурной коммуникации, в частности, это касается английского языка. Согласно стандарту среднего (полного) общего образования изучение иностранного языка направлено на достижение цели развития иноязычной коммуникативной компетенции, которая включает в себя социокультурную компетенцию и понимается как увеличение объема знаний о социокультурной специфике страны/стран изучаемого языка, совершенствование умений строить свое речевое и неречевое поведение адекватно этой специфике, формирование умений выделять общее и специфическое в культуре родной страны и страны изучаемого языка [1].

Исследования последних десятилетий в области культуры и межкультурной коммуникации свидетельствуют о том, что подход, в котором язык осваивается через культуру, а культура через язык наиболее приемлем и результативен. Цель обучения английскому языку определяется как развитие у школьников способностей использовать иностранный язык как инструмент общения в диалоге культур и цивилизаций современного мира. Вследствие этого особую актуальность приобретают вопросы, связанные с обучением культуре стран изучаемого языка, в частности - формирование иноязычной социокультурной компетенции.

Приобщение к культуре другого народа не только делает изучение иностранного языка более привлекательным для учащихся, но и способствует полноценной коммуникации, более точному и адекватному пониманию носителей данной культуры, формированию умения представлять свою страну в условиях межкультурного общения и отвечает принципам мультикультурного образования.

Одним из средств осуществления задачи формирования социокультурной компетенции школьников в рамках мультикультурного обучения может являться использование лингвокультурных словарей. Данный вид словарей содержит культурные реалии стран изучаемого языка и играет существенную роль в языковой подготовке и в формировании межкультурной компетенции. Он «представляет собой не только информационно-справочное издание, но и учебное пособие нового поколения, грамотное использование которого в учебном процессе может значительно увеличить его эффективность, поскольку представляет такие стороны современного межнационального общения, которые способствуют его успешному развитию. Таким образом, данный вид словарей играет существенную роль в языковой подготовке специалиста и в формировании его межкультурной компетенции» [2]. В работе приводится сопоставительный анализ содержания лингвокультурных словарей разных изданий. Кроме того, в процессе формирования социокультурной компетенции школьников представляется важным применение новых технологий обучения с использованием лингвокультурного словаря, так как, овладевая

Конференция «Ломоносов 2013»

социокультурными знаниями и умениями на основе словаря данного типа, учащиеся расширяют свои лингвострановедческие и страноведческие знания в различных видах речевой деятельности. С этой целью предлагается комплекс заданий (по обучению лексике).

Литература

1. <http://www.edusite.ru/p100aa1.html>
2. http://sun.tsu.ru/mminfo/000063105/295/image/295_80-84.pdf